

140. Ojos claros

Villancico à 4, words by Gutierre de Cetina Miguel de Fuenllana

140. Ojos claros

O- jos claros sere- nos, ij.

si de un dul- ce mirar sois ala- bados, por qué

si me mi- ráis mirais ay- ra- dos: Si quanto mas piadosos, más

bellos pareceys aquel queos mira, no, no me mireys en yra. porque no parecays

menos hermo- sos. Ay, ay, tor- men- tos ravirusos. Ojos claros sere-

nos ya que ansi me mirays, mirays al me- nos,

ya que ansi me mira- ys, ya que ansi me mirais,

mi- rays me al menos, mirays me al- me- nos.

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

Clear, serene eyes,
if you are praised
for your sweet gaze,
why do you look angry
when you look at me?

If, when you are kinder,
you look more beautiful to
one who looks at you,
don't look at me with anger,
so you won't look less beautiful.

O terrible torments!

Clear, serene eyes,
even if you look at me that way,
at least look at me.